

新史学

第五辑

New History

后现代：历史、政治和伦理

POSTMODERNITY: HISTORY,

POLITICS AND ETHICS

 大象出版社

新史学

New History

第五辑

后现代：历史、政治和伦理

POSTMODERNITY: HISTORY, POLITICS AND ETHICS

主 编

陈 恒 耿相新

执行主编

舒 文



大象出版社

图书在版编目(CIP)数据

新史学. 第5辑, 后现代: 历史、政治和伦理/陈恒,
耿相新主编. —郑州: 大象出版社, 2006. 2
ISBN 7-5347-4027-4

I. 新... II. ①陈... ②耿... III. ①史学—文集
②后现代主义—影响—史学—研究 IV. K0-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 127108 号

出版人 李亚娜

策划人 耿相新

责任编辑 张 锐

责任校对 崔 琴 孙 艳

封面设计 秘金通

版式设计 王 敏

出版发行 大象出版社 (郑州市经七路 25 号 邮政编码 450002)

网 址 www.daxiang.cn

印 刷 河南第二新华印刷厂

版 次 2006 年 2 月第 1 版 2006 年 2 月第 1 次印刷

开 本 787×1092 1/16

印 张 21.75

字 数 413 千字

印 数 1—2 000 册

定 价 34.80 元

若发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换。

印厂地址 郑州市商城路 231 号

邮政编码 450000

电话 (0371)66202901

合作杂志

Chinese Historical Review (美国)

History and Theory (美国)

Journal of the History of Ideas (美国)

Journal of World History (美国)

Review (美国)

**WE ARE GRATEFUL TO THE
AFOREMENTIONED JOURNALS
FOR PERMISSION TO
TRANSLATE THEIR ARTICLES
INTO CHINESE.**

责任编辑 张 锐

封面设计 秘金通

主 编 陈 恒 耿相新

执行主编 舒 文

顾 问 (以姓氏笔画为序)

于 沛(中国社会科学院)

邓晓芒(武汉大学)

刘北成(清华大学)

朱孝远(北京大学)

江晓原(上海交通大学)

何兆武(清华大学)

张广智(复旦大学)

陈启能(中国社会科学院)

倪梁康(中山大学)

钱乘旦(南京大学)

梁志学(中国社会科学院)

Frank Ankersmit(荷兰格罗宁根大学)

Jerry H. Bentley(美国夏威夷大学)

Lucian Hölscher(德国波鸿大学)

Donald R. Kelley(美国拉特格斯大学)

Jürgen Kocka(德国柏林自由大学)

Chris Lorenz(荷兰阿姆斯特丹自由大学)

Jörn Rüsen(德国埃森人文科学研究所)

Gunter Scholtz(德国波鸿大学)

Richard T. Vann(美国卫斯理公会大学)

Immanuel Wallerstein(美国纽约州立大学)

编 委 (以姓氏笔画为序)

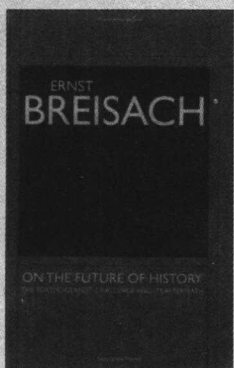
刘 健(中国社会科学院)

宋立宏(南京大学)

陈 新(复旦大学)

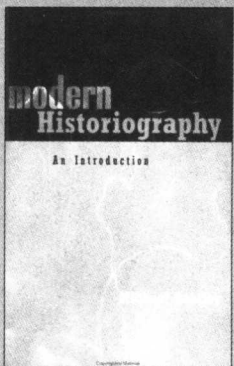
夏俊霞(南开大学)

彭 刚(清华大学)



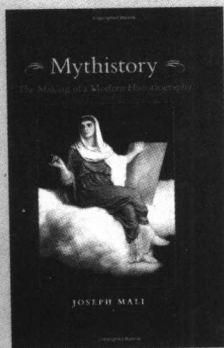
1. 《论历史的未来:后现代主义的挑战及其后果》(*On the Future of History: The Postmodernist Challenge and Its Aftermath*), 布雷萨赫(Ernst Breisach)著, University of Chicago Press, 2003 年版

后现代主义对历史的未来意味着什么? 人们可以用后现代主义的笔法书写历史吗? 著名史学家布雷萨赫回答了这类问题, 并解释了后现代主义与历史、历史学之间的错综复杂的关系。布雷萨赫把后现代主义理论放在知识和历史的背景下, 来论述这些理论是怎样成为西方宏观文化的一个组成部分的。布雷萨赫既没有把后现代主义看做是一种时尚, 也没有把它看做是一种普遍的修订, 而是以一种简洁明了的语言说明、评判了极具影响的后现代主义者如德里达、福柯、利奥塔以及新叙事主义者对历史所带来的影响。布雷萨赫介绍了历史学家就后现代主义关于证据、客观、意义、真理以及历史的效用的争论, 也讨论了后现代主义对新历史题材的影响, 如文化史、微观史学、新历史主义等等。



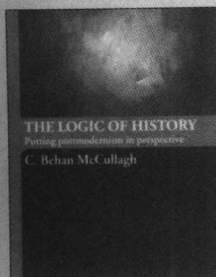
2. 《近代史学导论》(*Modern Historiography: An Introduction*), Michael Bentley 著, Routledge, 1999 年版

该书对历史著作史作了极其重要的论述, 在宽广的哲学背景下解释了现代历史学家、历史流派的产生与发展, 对现代史学有着独特的观察。论述的范围包括启蒙运动和反启蒙运动、浪漫主义、西方思想背景下的世俗化进程和科学的反响、与新世界的接触及其影响、法国的年鉴学派等。



3. 《神话历史：现代史学的形成》(*Mythistory: The Making of a Modern Historiography*), 马里 (Joseph Mali) 著, University Of Chicago Press, 2003 版

自从希罗多德在《历史》中宣称为了保存希腊民族及其他民族的伟大业绩,他将以这些民族自身的传说故事叙事以来,历史学家就如何利用神话问题展开了争执。大多数历史学家站在修昔底德一边,认为神话是“不科学的”,并将其排除于历史之外。马里教授的《神话历史》复活了历史学中这一古老话题。他建议代替史学传统中的神话派和历史派之间的炽热争论,而是要调和两者之间的不同观点,认识到神话在构建个人认同、公共认同方面所起的关键作用。马里认为历史学的任务不是消除这些虚构,而是要利用这些虚构说明它们是如何逐渐进入历史并形成历史事实的。马里利用现代理论家、艺术家、作家如尼采、维特根斯坦、乔伊斯、艾略特的作品,重新定义了现代史学,并叙述了现代史学与古老“神话历史”观念之间的关系。马里首先追溯了这种史学传统自古代世界的起源到现代世界的演变,他叙述了李维和马基雅维利是如何从变幻无常的神话中重新发现真正历史的,分析了维柯、米什莱是如何颠覆这种分析模式,又是如何从变幻无常的历史中分析出真正神话的。马里着重分析了在文化史中重新发现神话的四位历史学家 Jacob Burckhardt (1818—1897)、Aby Warburg (1866—1929)、Ernst Kantorowicz (1895—1963) 和 Walter Benjamin (1892—1940) 的贡献。



4. 《历史的逻辑》(*The Logic of History: Putting Postmodernism in Perspective*), 麦可克雷夫 (C. Behan McCullagh) 著, Routledge, 2004 版

该书揭示了历史学家对昔日事件描述、解释的理性基础。麦可克雷夫捍卫传统的历史,认为传统的历史是可靠的。他认为历史学家应尽力公平地叙述历史,不要误导读者。他解释、讨论了后现代主义给历史学带来的影响。

征稿启事

人文科学在 20 世纪发生了巨大变化,尤其是最近几十年来,这种变化更为显著,波及发达国家与发展中国家。这就要求我们必须加强与国际学术界的对话和交流,与一流学者、学术机构和学术杂志直接联系、对话和合作。

我们在这方面做了初步尝试,取得了《历史与理论》(*History and Theory*, 美国)、《观念史杂志》(*Journal of the History of Ideas*, 美国)、《世界史杂志》(*Journal of World History*, 美国)、《评论》(*Review*, 美国)这些权威史学刊物的中文翻译许可,我们希望通过《新史学》把这些著名的杂志陆续介绍到国内。当然,随着交流的进一步深入,我们的合作也会进一步深化、扩展,也希望让我们的本土学术走向国际。

竭诚欢迎各界人士赐稿,文章的内容和风格不做统一要求,不以行文长短论优劣,而以学术内涵为准绳。所有来稿一律匿名评审,不论是否刊用,均尽快予以答复。文稿发表后即付稿酬与样刊。

通信地址:上海市顾戴路 1100 弄 145 号 601 室 《新史学》编辑部收 邮政编码:201102

E-mail: guojixueshu@sina.com

来稿注意事项:

● 译文在忠实原文的基础上,兼顾中文表达习惯,尽量做到明白流畅。

● 标点符号用法要求符合国家技术监督局 1995 年颁布的《标点符号用法》(特别要注意:中英文的标点符号不要混用)。

● 数字用法要严格遵循国家技术监督局 1995 年颁布的《出版物上数字用法的规定》。

● 文章要有简明中英文内容提要、主题词。

● 引文务必详加核实,注释采用脚注,要连续编号。

● 注释中所引用的西文书名、篇名、出版社等不必翻译成中文,但翻译文章中的解释性注释要翻译为中文。

● 翻译文章要有原文,以备核对,并有文章翻译的授权许可。

目 录 CONTENTS

1 卷首语 PREFACE

陈 恒

后现代:历史、政治和伦理

POSTMODERNITY: HISTORY, POLITICS AND ETHICS

9 如其所好地述说历史:不顾事实的后现代主义历史学

Telling It as You Like it: Postmodernist History and the Flight from Fact

格特鲁德·希梅尔法布(Gertrude Himmelfarb) 文

25 见证历史中的他者

Witnessing Otherness in History

凯利·奥利弗(Kelly Oliver) 文

47 历史的伦理精神

The Ethos of History

克尔兹茨托夫·兹亚瑞克(Krzysztof Ziarek) 文

69 对海登·怀特的接受

The Reception of Hayden White

理查德·汪(Richard T. Vann) 文

目 录 CONTENTS

90 现实性的销蚀

The Eclipse of Reality

埃里克·沃格林(Eric Voegelin) 文

127 焦虑与理性

Anxiety and Reason

埃里克·沃格林(Eric Voegelin) 文

177 在凝视的帝国:福柯与 20 世纪法国思想对视觉的贬损

In the Empire of the Gaze: Foucault and the Denigration of Vision in 20th Century French Thought

马丁·杰伊(Martin Jay) 文

195 全球化、欲望和代表的政治

Globalization, Desire and Politics of Representation

拉德哈克里南(R. Radhakrishnan) 文

214 幻影朋友之回归——以民主的名义

The Phantom Friend Returning (in the Name of Democracy)

德里达(Jacques Derrida) 文

目 录 CONTENTS

246 伦理与精神

Ethics and Spirit

列维纳斯(Immanuel Levinas) 文

253 无伦理之承认

Recognition without Ethics

南希·弗雷泽(Nancy Fraser) 文

272 社会道德秩序取决于认知还是再分配? ——变动视野中的社会道德秩序

Recognition or Redistribution? Changing Perspectives on the Moral Order of Society

阿克塞尔·霍耐特(Axel Honneth) 文

283 痛苦、苦难与苦恼

Pain. Suffering. Unhappiness

南希(Jean-Luc Nancy) 文

书评 BOOK REVIEWS

293 海登·怀特:《后现代历史叙事学》

Hayden White: *Postmodern Historical Narratology*

任翔(Ren Xiang) 文

目 录 CONTENTS

评论 REVIEWS

305 1949 年以来在两个德国教科书中记录的毁灭性战争与犹太大屠杀

Vernichtung skrieg und Judenmord in den Schulbüchern beider deutschen
Staaten Seit 1949

博多·冯·博里斯(Bodo von Borries) 文

书目索引 RELATED BIBLIOGRAPHY

329 后现代主义相关书目索引

Postmodernism: Bibliography

陈恒(Chen Heng) 编

卷首语

后现代主义(postmodernism)是20世纪后半期西方世界逐渐发展出来的一种文化反叛思潮,它带来的是一套系统的观念,也是一种生活的态度。“后现代主义”一词本身意味着它是建立在现代基础之上,在一定程度上也可以说后现代主义已经取代了现代主义。像现代主义一样,后现代主义这一术语也可以应用到文学、艺术、诗歌、绘画、建筑、哲学、政治、经济以及历史等领域,但后现代主义这一概念非常模糊,也非常宽泛,至少可以从三个方面去理解:这一术语指后现代性(postmodernity),现代之后的这个时代的各种特性(一种社会状况);可以指后现代时代的文化表达(一种文化体验);也可以指后现代思想或话语,这是对后现代和后现代文化的一种哲学反思(一种思想潮流)。^①可见,这一术语极其复杂,当然最简单的理解就是对现代主义及其衍生物的摒弃。

那么,“后现代主义”是何时产生的呢?或者说“现代主义”是什么时候结束的呢?后现代主义者一般会把这个年代定在1968年,^②这是一个重要的分水岭,是年出现了巴黎学生运动风暴,风暴的思想渊源于对现代社会发展状况的悲观情绪。当时法国学界领袖全是些著名的人物,如福柯(M. Foucault, 1926—1984)、巴特(R. Barthes, 1915—1980)、利奥塔(J. F. Lyotard, 1924—1998)和德里达(J. Derrida, 1930—2004)等,因此后现代主义崛起于法国也就不奇怪了。虽然这些思想家之间也存有分歧,但共性大于异性:共同点则可以归纳为对以往普遍解释和宏观理论的反动。他们认为诸如马克思、黑格尔之类思想家的“宏大叙事”(Grand Narrative, 或称“元叙事”[meta-narratives], 比如有关世界历史的宏观描述)已经不可能,这本身就是一种错觉(利奥塔就曾说:“我把后现代定义为对元叙事的怀疑”^③),因此,不要对“元理论”(Metatheory)这类思想抱

① 见 *The Concise Corsini Encyclopedia of Psychology and Behavioral Science*, “Postmodernism” 词条, John Wiley and Sons, Inc., 2004。

② 见 *The Blackwell Dictionary of Political Science*, “postmodernism” 词条, Bloomsbury Publishing, 1999。

③ J. F. Lyotard, *The Postmodern Condition*, Manchester University Press, 1984, p.xxiv.

有幻想了；那种认为科学和理性可以逐步使人类迈向美好生活的信仰在大屠杀的事实面前彻底崩溃了；后现代主义者也抛弃了人类大同的观念，表现为反资产阶级、无道德标准、享乐主义等各种本能、冲动和意志的解放。如福柯强调要分散权力，这意味着支持弱小群体；利奥塔则倡导及时行乐，放弃理解。因此，尼采(Nietzsche, 1844—1900)在一定程度上变成了后现代主义的道德楷模。

后现代主义一些主要观点在本质上是尼采哲学的翻版：没有真理，只有繁多的解释；没有客观的真实，只有不同的看法；在真理与谬误之间并不存在真正的区别，只是权力关系的不同表达。因此，从逻辑上看，后现代主义也存在着自我矛盾的状态：如“不存在真理”这一问题是真的吗？“不存在事实”这一问题的事实吗？等等。从伦理上看，后现代主义对政治制度（剥削人民、掠夺资源的暴政及其经济体系）的批判毫不留情；从历史上看，后现代主义是一种自由主义的意识形态，这种意识形态是全球资本主义成功地恢复了先前属于激进左派观念，并把这些观念流传给后现代主义的。

后现代主义一经出现，便在艺术、建筑、文学批评和社会学等领域得到广泛应用。利奥塔分析了后现代主义时代的知识地位，特别是关于知识的合法性问题；福柯用历史的方法来分析权力和网络之间的错综复杂的关系；鲍德里亚(Jean Baudrillard, 1929—)关注的则是魅力(fascination)、诱惑(seduction)和媒体对虚幻之物进行的超现实创作；德里达研究的则是逻各斯中心主义与解构策略；拉康(Jacques Marie Lacan, 1901—1981)把精神分析和语言学相结合，自由运用、解释无意识现象。而美国的詹明信(F. Jameson, 1934—)则把后现代主义当做晚期资本主义的文化逻辑进行分析；理查德·罗蒂(Richard Rorty, 1931—)已经发展出了研究后现代主义的新的注重实效的方法。

相对于语言、文学^④、哲学而言，后现代思潮从整体上影响史学则比较晚。不过，史学界亦有先锋人物。美国学者海登·怀特首先进行了这方面的研究。他以19世纪几位比较有代表性的哲学家和史学家为例，说明历史学家的著作和哲学家的著作中，在运用形式主义解释策略方面

④ 如在文学领域出现了深受后现代主义思潮影响的所谓“编史小说”(Historiographic Metafiction, 也有批评家称为 Historiographic Fiction), 这是批评家 Linda Hutcheon 创造的一个术语, “编史小说是以历史为背景的小说, 而历史又是一种散漫的结构”(A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction, Routledge, 1988, p.120.), 这是一种全新的文体流派, 其目的要颠覆西方文化中文史分离的传统观念。John Fowles 的 *The French Lieutenant's Woman*, Salman Rushdie 的 *Midnight's Children* 是这类小说中比较著名的代表。实际上, 中国很早就有了这种编史小说的文体, 如《三国演义》、《水浒传》等。

没有什么不同;同样,文学和史学在本质上并没有太大差别,两者都要借助于想像力,可见事实叙事与虚构叙事在理论的视野下,都有着同等的实践价值。怀特的《元史学》在1973年出版以后,就在学术界引发了广泛的讨论,引发了大量的研究文章和评论,波及至今。怀特认为历史学是诗性的,以此为出发点,他否认历史学的科学性,认为历史学与自然科学根本不同。在他看来,史学自身的性质使得史学处于一种概念混乱状态,因而就其基本特征而言,史学不是科学而是艺术创作,所以叙事对史学来说是必不可少的。《元史学》一书就表现出怀特以一套从其他学科借用的繁琐概念来阐明其观点的诗性行为。对于这种观点,赞成者有之,反对者有之,也有走中庸之道调和两派的。

这是我们这期主题的时代背景。读者诸公,还是依据后现代主义所表现出来的反对形式、临场发挥、参与其间、随心所欲、四分五裂、漫无中心、边读边解、随时变化和瞬时即逝等等特点去理解其中每一篇文章吧,编者就不在这里一一赘述文章的优劣了。

陈 恒

2005年12月12日夜

